



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/GRE/2004/11
16 January 2004

ENGLISH
Original: ENGLISH
ENGLISH AND FRENCH ONLY

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

Working Party on Lighting and Light-Signalling (GRE)
(Fifty-second session, 30 March - 2 April 2004,
agenda item 13.4.)

PROPOSAL FOR DRAFT AMENDMENTS TO REGULATION No. 98

(Gas-discharge headlamps)

Transmitted by the expert from Japan

Note: The text reproduced below was prepared by the expert from Japan, in order to add to the Regulation provisions for the use of an additional light source for night vision systems. The text is based on document TRANS/WP.29/2004/7.

Note: This document is distributed to the Experts on Lighting and Light-Signalling only.

A. PROPOSAL

Paragraphs 6.2.5. to 6.2.5.3., amend to read:

"6.2.5. Only one gas-discharge light source is permitted for each passing beam headlamp. Additional light sources are permitted as follows:

6.2.5.1. One additional light source inside the passing beam headlamp according to Regulation No. 37 may be used to contribute to bend lighting.

6.2.5.2. One additional light source according to Regulation No. 37 or additional non-replaceable light source(s), inside the passing beam headlamp, may be used for the purposes of generating infrared radiation. It shall only be activated at the same time as the gas-discharge light source. In the event that the gas-discharge light source fails, this additional light source(s) shall be automatically switched off.

The test voltage for the measurement with this additional light source(s) shall be the same as in paragraph 6.2.5.4.

6.2.5.3. In the event of failure of an additional light source(s), the headlamp shall continue to fulfil the requirements of the passing beam."

Paragraph 6.2.5.1. (former), renumber as paragraph 6.2.5.4.

Paragraph 6.2.7., amend to read:

"6.2.7. The requirements in paragraph 6.2.6. above shall also apply to headlamps designed to provide bend lighting and/or that include the additional light source(s) referred to in paragraph 6.2.5.2."

* * *

B. JUSTIFICATION

At the fifty-first GRE meeting, the expert from Germany proposed amendments to Regulations Nos. 98 and 112 so that one additional light source inside the headlamp could be allowed for night vision systems (TRANS/WP.29/GRE/2003/37 and TRANS/WP.29/GRE/2003/38 are at the present time superseded by TRANS/WP.29/2004/7 and TRANS/WP.29/2004/9).

This proposal is based on the condition that TRANS/WP.29/2004/7 would be accepted at the one-hundred-and-thirty-second session of WP.29 in March 2004.

Besides the light source according to Regulation No. 37, non-replaceable light sources like LEDs shall also be allowed to be installed inside the passing beam headlamp for the purpose of generating infrared radiation. Modern technology gives LEDs enough ability to generate infrared radiation, which can be usable for night vision systems.
